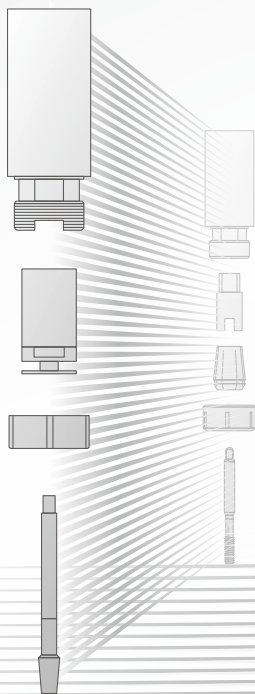


Schnellspannsystem für STEINEL Gewindeformer High-speed clamping system for STEINEL roll taps



Für noch mehr Produktivität

For even greater productivity

Mit unseren Gewindeformeinheiten S-Former E und S-Former Z können Gewinde von höchster Qualität direkt im Stanz- und Biegewerkzeug realisiert werden. Gegenüber einem nachgelagerten Gewindeformprozess können Teilequalität, Prozesssicherheit und Wirtschaftlichkeit deutlich erhöht werden.

- Geformte Gewinde verfügen über maximale Stabilität und damit Zugbeständigkeit und Langlebigkeit, da der Faserverlauf des Metalls im Gegensatz zum Gewindeschneiden nicht unterbrochen wird.
- Die glatte und gratfreie Oberfläche geformter Gewinde erleichtert die Montage und reduziert die Korrosion.

With our tapping units, the S-Former E and the S-Former Z, you can create top-quality threads directly in your punching and bending tools. Part quality, process reliability and profitability can be increased significantly compared to a subsequent, non-integrated tapping process.

- Formed threads have maximum stability and therefore tensile resistance and long life cycles because, in contrast to thread cutting, the grain structure of the metal is uninterrupted.
- The smooth and burr-free surface of formed threads facilitates assembly and reduces corrosion.

- Das Umformfertigungsverfahren schont Ihr Werkzeug.
- Gegenüber einem nachgelagerten, autonomen Prozess verringern sich Durchlaufzeiten, Handling-Kosten und Arbeitsaufwand.

Ob rein mechanisch wie der S-Former Z oder per Servomotor angetrieben wie der S-Former E – mit verschiedenen Formerausführungen und Systemvarianten steht Ihnen für jeden Einsatz die passende Lösung zur Verfügung.

Die intelligente Steuerung des S-Former E mit permanenter Prozessüberwachung sorgt für nahezu 100%ige Prozesssicherheit und eignet sich somit zur fehlerfreien Fertigung sicherheitsrelevanter Teile.

- There is no swarf accumulation during production, which keeps the tool clean.
- Through-put times, handling costs and workload are reduced compared to a subsequent, autonomous process.

Whether purely mechanical like the S-Former Z or powered by an AC Servodrive like the S-Former E, a suitable solution for all applications is available with different tapping units and system variations.

The intelligent control unit with constant process monitoring of the S-Former E ensures almost 100 % process safety and is therefore ideally suited for the defect-free production of safety-relevant parts.



Formerwechsel einfach wie nie

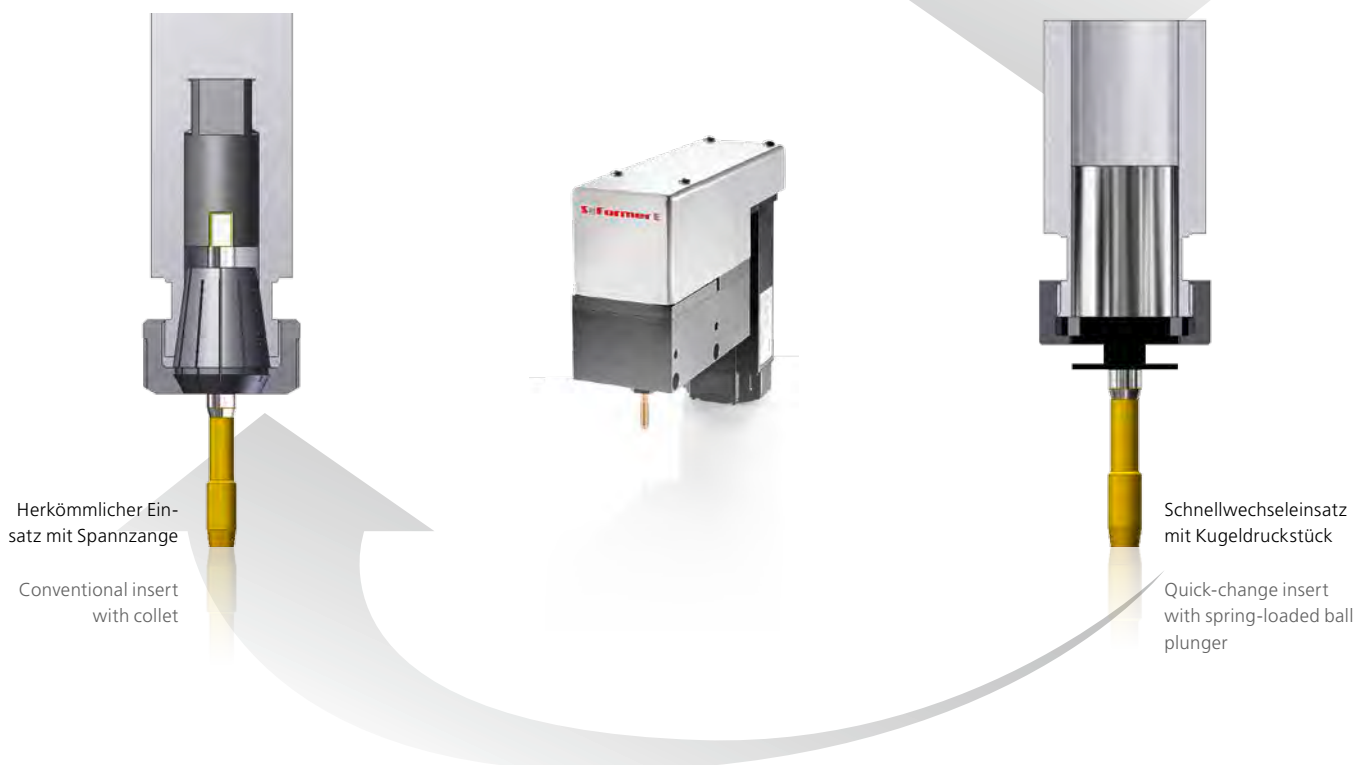
Tap replacement made easy

Dank des innovativen STEINEL Schnellspannsystems lässt sich der Gewindeformer im Werkzeug mit wenigen Handgriffen wechseln. Da die Spindelkontur erhalten bleibt, kann die herkömmliche Variante mit Spannzange ohne Probleme durch ein Schnellspannsystem nachgerüstet werden.

Das STEINEL Schnellspannsystem ist für den Einsatz im S-Former E1 bis E3 geeignet und ab Anfang 2015 verfügbar. Für den S-Former Z ist es ebenfalls bereits in Planung.

Thanks to the innovative STEINEL high-speed clamping system, the roll tap in the tool can now be replaced in a few simple steps. Because the spindle contour is maintained, the conventional version with collet can easily be retrofitted with a high-speed clamping system.

The STEINEL high-speed clamping system is suitable for use with S-Former E1 through E3 and will be available at the beginning of 2015. It is also in development for S-Former Z.





1

Mit dem Schnellspannsystem von STEINEL kann der Former in kürzester Zeit, und ohne jegliches Montagewerkzeug, direkt im Werkzeug gewechselt werden.

2

Ein Fingerdruck auf den innovativen Schnellwechseleinsatz genügt und der alte Former kann entnommen werden. Der neue Former wird von Hand eingesteckt und rastet ein.

3

Der Wechsel auf eine andere Gewindegröße ist mit wenigen Handgriffen erledigt: Während bei herkömmlichen Systemen Reduzierstücke und Spannzangen getauscht werden müssen, wird beim Schnellspannsystem lediglich der Spanneinsatz ausgetauscht.

4

Die Gewindeformeinheit muss nicht neu ausgerichtet werden, da der Formerüberstand beim Austausch konstant bleibt – selbst beim Wechsel auf eine andere Gewindegröße.

5

Das STEINEL Schnellspannsystem ist für eine Vielzahl von Gewindegrößen erhältlich:

- S-Former E1 für Ø Gewinde von 4–8 mm
- S-Former E2 für Ø Gewinde von 6–16 mm
- S-Former E3 für Ø Gewinde von 8–18 mm

1

With the high-speed clamping system from STEINEL, the tap can be replaced directly in the tool – quickly and without any assembly tools.

2

The old tap can be removed with a simple press of the finger on the innovative quick-change insert. The new tap can be inserted by hand and clicks into place.

3

The switch to another thread size can be completed in a few steps: While reducers and collets must be exchanged in conventional systems, only the clamping insert is replaced when using the high-speed clamping system.

4

The tapping unit must not be aligned anew because the tap protrusion remains the same even when switching to another thread size.

5

The STEINEL high-speed clamping system is available for many thread sizes:

- S-Former E1 for Ø threads of 4–8 mm
- S-Former E2 for Ø threads of 6–16 mm
- S-Former E3 for Ø threads of 8–18 mm

Darauf können Sie sich verlassen

You can rely on that

STEINEL bietet Ihnen nicht nur leistungsfähige Werkzeugsysteme, sondern auch ein großes Sortiment an qualitativ hochwertigen Normalien

STEINEL provides not only high-performance tool systems, but also a wide range of high-quality standard components and services related to tool-

sowie Dienstleistungen rund um den Werkzeugbau. Welche das sind, erfahren Sie auf unserer Website www.steinel.com.

making. You can see what they are on our website www.steinel.com.



Höchste Produkt- und Servicequalität
Highest product and service quality



Kurze Lieferzeiten
Short delivery times



Viel Erfahrung und Know-how
Lots of experience and know-how



Alles aus einer Hand
Everything from a single source

STEINEL Normalien AG . Winkelstraße 7 . 78056 Villingen-Schwenningen . Germany
Phone +49 7720 6928-0 . Fax +49 7720 6928-970 . info@steinel-normalien.de . www.steinel.com

We cannot accept any liability for errors and mistakes. We reserve the right to make technical changes as progress brings improvement and changes in construction, measurements and materials. Copyright STEINEL Normalien AG

Printed in Germany . V403.002.DE/EN.01 . 10/14 . 1000 . Todt Druck + Medien GmbH + Co.KG . design by com-a-tec.de